

نویسنده: روبرت فسک (Robert Fisk).

منبع و تاریخ نشر: انفارمیشن کلیرنگ هوز « 2017-10-23 ».

برگردان: پوهندوی دوکتور سید حسام «مل» .

ولادیمیر پوتین موقیعت روسیه را بعنوان یک بازی کن اصلی در خاور میانه تثبیت کرد

Vladimir Putin positioning Russia as the main player in
the Middle East

چنین ممکن است که روسیه پس از جنگ میتواند سوریه را باز سازی کند و عربستان سعودی را تشویق نماید که وجوه مالی باز سازی سوریه را بپردازد و چنین به نظر میرسد که این دو کشور بزرگ نفتی در مسیر همکاری های متقابل قرار دارند - معامله (300) میلیارد دلاری تسلیحاتی دونالد ترامپ با پادشاه عربستان سعودی پول هنگفتی است .



ولادیمیر پوتین

پس از پیروزی اسرائیل در جنگ سال (1973) در خاور میانه؛ **اند ریگرومیکو** وزیر امور خارجه اتحاد جماهیر شوروی بتاريخ (22) اکتوبر بغرض ملاقات به ریسم جمهور «بریتینف» بخانه ای او واقع در (zavidovo) درست در خارج از مسکو رفت تا او را از نزدیک ببیند در مورد اوضاع شرق میانه با او صحبت کند - این زمانی است که اسرائیلی ها علاقه زیادی به پذیرش آتش بس در آغاز روز گذشته داشتند؛ **انا تولی چرنیا ف (Anatoly Chernyaev)** یک عضو رسمی اتحاد شوروی در وقت مذاکرات بین **اند ریگرومیکو** و **لیونید ایلچ بریتینف** حضور داشت او موضوع صحبت های این دو مقام ارشد اتحاد جماهیر شوروی را چنین خاطرنشان ساخت: «بریتینف خواستار تشویق اسرائیل به حفظ آتش بس با ارایه تضمین شوروی از مرز های اسرائیل

شد» و گرومیکو در مورد گفت که عرب ها ممکن است که حمله و تهاجم کنند. اما بریژینف با قهر و برآشفتنگی زیاد گفت: که ما عرب ها را برای چندین سال بخاطر انجام عمل درست و بجا راهنمایی کردیم اما اکنون که آنها جنگ میخواهند..... جهنم را برای آنها با یک خوش آمدید گفت.

این دیدگاهی بود که از مدت های طولانی توسط افسران نظامی اتحاد جماهیر شوروی به اشتراک گذاشته شده بود. من خشم یک مشاور سابق باقی مانده شوروی را در یمن در طول جنگ داخلی بین سال های (1962) تا (1970) در یمن به یاد دارم و او یعنی این مشاور در یک روز سرد بعد از ظهر میدان سرخ را بمن نشان داد و به گونه تحقیر آمیز گفت که این میدان همانند **بریژینف** از نظرها فراموش شده است. و بعداً گفت: «ما علیه سلطنت طلبان عرب ها را کمک کردیم و به آنها آموزش دادیم ولی با تاسف که کمکهای ما بدون دستاورد بود» لذا من فکر میکنم که عرب ها باید بحال خودشان گذاشت و بگذار که آنها را کسی دیگر نجات دهد چرا ما باید همیشه آنها را از مشکلات برهانیم و یا با آنها همیشه کمک نمایم.

انتولی چرنیاف از گفته ای بریژینف در ماه اکتوبر سال (1973) که در جلو اندریگرومیکو گفت: چنین نقل قول میکند «من قسم میخورم که پرچم های ما را دریا یگاه های ما در خاور میانه در اهتزاز خواهم آورد.» بعداً **بریژینف** به فریاد بلند افزود: ما اجازه نخواهیم داد که این افراد ما را در یک جنگ جهانی بکشند! حسب اظهارات **گوردن براسس** (Gordon Brass) نویسنده و ریس سابق اطلاعاتی بریتانیا مولف بهترین کتاب منتشر شده هشت سال قبل در باره جنگ سرد، نیروهای هوایی شوروی در آن روزها از تمویل تجهیزات نظامی به سوریه خوداری کردند.

اکنون قدرتمندان و دیکتاتورهای عربی چه خوش چانس و طالع مند هستند؛ بعوض که با مقامات ارشد نظام شوروی سیوسیا لیستی به بحث و مذاکره میپرداختند اکنون با نظام کنونی روسیه به بحث و مذاکره می پردازند- بعضی ها شاید بگویند؛ که این نوع مناسبات بهترین مناسبات و ارتباطات است و آن اینکه حالا **ولادیمیر پوتین** در مقام و جایگاه **لیونید ایلیچ بریژینف** بر آریکه قدرت تکیه زده است، یک «**اوباما**ی» متردد و یا «**دونالد ترومپ**» دیوانه البته که غیرممکن است که آنها (اوبامای متردد و **دونالد ترومپ** دیوانه) و پوتین را با روزولت (Roosevelt) و یا ایزنهاور (Eisenhower) همسان و همانند تلقی کنند و یا با روزولت و ایزنهاور مقایسه بکنند و یا حتی که تیوارد روزولت را با شلاق زد.

رئیس ها و یار سوارکاری های خشن **ولادیمیر پوتین** در سوریه تهدید از طرف (جنگجویان دولت اسلامی افراطی عراق و سوریه = ISIS) و هرگونه تهدیدهای از طرف دیگر نیروهای جنگ طلب را علیه دولت بشر الاسد خرد و مواجهه به شکست ساخت؛ روس

ها نه فقط تنها دشمنان بشر الاسد را بمباران نمیکنند و یا ارتش سوریه را مجدداً مسلح نمیکنند بلکه آنها را کمک میکنند که آتش بس را تنظیم کنند - من آنها را که جنگجویان النصر و دیگر جنگجویان را از حمص تا خط مقدم جنگ در ترکیه در الباب (در داخل سوریه) بغرض جابجا شدن اسکورت میکردند به چشم سر دیدم که زره پوش های روسیه در دوطرف این خط مقدم و در کنار نیروهای اشغالگر سوریه و ترکیه ایستاد بودند .

ولادیمیر پوتین چندین ترفند و نیرنگ های را از روزها و از تجارب **لیونید ایلیچ بریژنیف** آموخته و یا به ارث گرفته است . همانطوریکه رییس جمهور و رشکسته اتحاد جماهیر شوروی (**بریژنیف**) ، واحد ها و جزواتم های نظامی تاجیک شوروی را به پایگاه های در غرب کابل منتقل کرد؛ **پوتین** نیز سربازان روسی مسلمان چین را به پالمیرا مستقر کرد ؛ اما این روس ها افغانستان نیستند و اکثر این افسران مسلمان روسی به زبان عربی صحبت میکنند (لطفاً توجه باید داشته باشید که این افسران به زبان انگلیسی نیز صحبت کرده میتوانند) و **پوتین** میدانند که چگونه باید قدرت روسیه را در خاور میانه اندازه گیری کند ؛ بخود می بالد و یا خوشحال است که پرچم مسکو را در پایگاه ی واقع در شرق میانه به اهتزاز آورد و حفظ کند و بازی همسان **بسمارک** (Bismark) = نخست وزیر سابق آلمان) را در سراسر جهان عرب و حتی در ترکیه و اسرائیل بازی کند .

مارشال عبد الفتاح السیسی (Marshal Abdel Fatha -el- sissi) رییس جمهور مصر ورود **پوتین** را به قاهره با سرود وردی « موزیسن ایتالیا وی) استقبال میکند ایران او را قبل از پایان سال جاری میزبانی میکند ، او یعنی **پوتین** در کنفرانس گردهمایی به ارتباط حل معضله سوریه در آستانه (پایتخت قزاقستان) از طرف طرفداران **بشر الاسد** و شورشیان سوریه استقبال میگردد او یعنی **پوتین** که نخست وزیر اسرائیل نتانیا هو و وزیر اسبق اسرائیل **لیبرمن** (Lieberman) کسیکه زندانیان فلسطین را در دریای عرب غرق میکرد به کرملین دعوت میکند و یا کسیکه موفق میشود که پادشاه عربستان سعودی را نزد خود به مسکو میخواد و از او در قصر کرملین استقبال بعمل می آورد .

او با روش های ضد دموکراتیک مخالفین خود را بگونه بیرحمانه و ظالمانه سرکوب میکند و در قدم نخست علیه مسلمانان افراطی روسی تنفردارد و به دوکتوران طبی در مسکو اعلام داشته که این مسلمانان افراطیون را تحت مدوا و معالجه قرار ندهند؛ او در مقابل روس ها یک خودسرا نه در سوریه بمبارد می نماید چشم پوشی می نماید و به انتقادات مردم در این مورد از خود هیچ واکنش نشان نمیدهد - اما ؛ ما در عین زمان نباید تحریم های اقتصادی که توسط غرب به نسبت رخدادها در اکراین و کریمه بالای روسیه وضع شد فراموش کرد و یا آنها را دیده گرفت . از سوی دیگر **پوتین** در خاور میانه

با پوشیدن بالاپوش میتواند به حیث یک دولتمرد بین المللی موقف را کسب کند ، که با بدست آوردن همچو موقف ممکن است که خشم دیگران را بار آورد که شاید شما هم به نسبت این موقف او خشمگین شوید.

نباید فراموش کرد که پوتین نمیتوانست که نتایج ویا دستاوردهای خطاها و عملکردهای زمان کارکردگی خود را هنگامیکه او یک افسر سا زمان امنیت شوروی (KGB) در درسدن (Dresden) آلمان بود پیش بینی کند. او در آن زمان شامل درگروههای اطلاعاتی غیر نظامی ارتش شوروی به سوریه فرستاده شد که بعضی از این گروههای های اطلاعاتی ، همه اطلاعات بدست آورده را از حلب (Aleppo) سوریه مستقیماً به کرملین گذارش میدادند. و شاید که پوتین در آن زمان یک ویا دو چیز ویا ترفند را آموخته باشد. پس بادر نظر داشت آنچه که در مورد سوابق فشرده کاری پوتین کمی آگاهی بدست آوردیم پس میتوان گفت که ما به دیدار و ملاقات پادشاه عربستان سعودی هنگام بازگشت اش از مسکو رفتیم تا او را از نزدیک نظاره کنیم که در او چه تغییرات ذهنی رونما شده است ؛ ولی با آنهم ملاحظه کردیم که او همان مردی است که سلطنت او با داشتن همان اعتقاد مذهبی وهابی داعش (ISIS) وطالبان والقاعده را حفظ واز آنها کما فی السابق حمایت بعمل می آورد.

اودر سفر خود به مسکو قرارداد خرید سیستم موشکی ضد هوایی (S-400) را با روسیه امضا کرد و البته که پادشاه عربستان سعودی در مسکو با مقامات روسی صحبتهای طولانی داشت او از ضیافتی که به افتخارش از طرف مقامات ارشد روسیه تنظیم شده بود لذت برد و از آن مقامات اظهار تشکر نمود در ضمن بعضی از آگاهان سیاسی را عقیده بر این است که شاه عربستان سعودی و پوتین شاید در مورد ضرورت جلوگیری از مداخلات ایران در بی ثبات ساختن اوضاع در شرق میانه صحبت کرده باشند. لاوروف وزیر امور خارجه روسیه در مورد گفت : که روسیه (از جد وجهه پادشاه عربستان سعودی بخاطر متحد کردن مخالفین دولت سوریه) حمایت میکند اما کدام از یک مخالفین خاصی را که باید دانسته شود ؟ اما به تصور من این مخالفین خاص همان مخالفین بشر الاسد ممکن است که باشند.

بهر حال حسب گفته های مقامات ارشد روسیه ؛ از پادشاه عربستان سعودی سوال بعمل آمد و آن اینکه اگر بشر الاسد از شما تقاضا بعمل آورد که بعد از پایان جنگ در خاور میانه در بازسازی سوریه سهم گیرد که این خود قایل شدن یک نقش کلیدی به عربستان سعودی خواهد بود با توافق همه صرف نظر از اینکه بشر الاسد در مقام ریاست جمهوری ویا در کدام مقامی دیگر باقی بماند ؟ او در پاسخ گفت البته که اگر روسیه در بازسازی سوریه اقدام کند ما در تهیه و پرداخت وجه مالی این پروژه بازسازی سهم خواهیم گرفت-پس چنین به نظر می آید که این هر دو ملت بزرگ دارای ذخایر نفت به یک دوره

از همکاریهای متقابل دست پیدا کرده اند .

از سوی دیگر معامله (300) ملیارد دلاری تحویل تجهیزات از طرف ایالات متحده امریکا به عربستان سعودی؛ بین پادشاه عربستان سعودی و دونالد ترومپ رییس جمهور ایالات متحده امریکا حین بازدید اش از عربستان سعودی مبلغ هنگفتی است و شاید که پادشاه عربستان سعودی (شاه سلمان) نسبت به ما دقیقتر فکر کند همان سان که **ولادیمیر پوتین** به ارتباط و اشنگتن فکر میکند .

لذا برای عرب ها گرفتن و یا یاد کردن نام ایوان (نام روسی) وحشتناک نسبت به نام **دونالد ترومپ** خنده اور و مضحک بهتر باشد.

چند سطر در مورد نویسنده این مقاله : رابرت فکس یک خبرنگار مستقل

در خاورمیانه میباشد او تا حال برنده چندین جایزه بین المللی شده است او در بیروت زندگی میکند و او بیش از (40) سال است که در قلمرو کشورهای عربی زندگی میکند ؛ او مقالات و دست نوشته های زیادی بشمول تالیفات کتابها در مورد پنج بار تهاجم اسرائیل بر لبنان ؛ جنگ ایران و عراق ؛ حمله شوروی بالای افغانستان ؛ جنگ داخلی الجزایر ؛ حمله صدام بر کویت ؛ تهاجم امریکا بر عراق و اشغال عراق و تهاجم امریکا بالای افغانستان و به ارتباط انقلاب های عربی سال (2011) نوشته است.

----- **با تقدیم سلامها (2017-10-26)**